

● **2679**组会话

● **6508**个同义词

● 假名**注音**

● 同义词语**全掌握**

同意語で覚える日本語会話7000句

学日语同义词 记口语7000句

清水 仁〔日〕 王辉 著

同意語で覚える日本語会話7000句

図解(910)日語同義詞

学日语同义词 记口语7000句

清水 仁【日】 王辉 著

A ゆう drama さいご
夕べのドラマの最後は、どうになりましたか。

昨晚的连续剧结尾怎么样了？

B-1 ドラマの直後は、上巻に比べて

た。

B-2 ドラマチックでした。

连续剧

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

学日语同义词记口语 7000 句/(日)清水仁,王辉著.
大连:大连理工大学出版社,2009.2

ISBN 978-7-5611-4664-4

I. 学… II. ①清…②王… III. ①日语—同义词—自学
参考资料②日语—句型—自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 013032 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dutp@dutp. cn URL: http://www. dutp. cn

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:140mm×203mm 印张:25.75 字数:642 千字

附件:光盘 1 张

印数:1~3000

2009 年 2 月第 1 版

2009 年 2 月第 1 次印刷

责任编辑:宋锦绣 张凡

责任校对:刘洋 李静 邱丰

封面设计:季 强

ISBN 978-7-5611-4664-4

定 价:49.80 元

前 言

对于学习外语的学生来说，增加单词量是提高会话能力必不可少的，为此，大多数的学生不得不采用枯燥无味且效率不高的死记硬背的学习方式。

本书就是以减轻学生的负担、怎样在短时间内有效地记住单词为宗旨而开发的。背诵单词，记句子被称作最有效的学习方式，英文是这样，日语亦如此，记住句子就了解了单词正确的用法。例如：把中文“请教我拍好夜景的方法”换成日文就有「私に夜景を上手に**写す**方法を教えて下さい」、「私に夜景を上手に**撮る**方法を教えて下さい」、「私に夜景を上手に**撮影**する方法を教えて下さい」这几种。像这样日文里有很多的同义词，记住这些同义词自然会促进表现力的提高。编辑本书的时候，为了简单记住同义词，采用了把同义词放在句子模具里的方式，这样的方式让读者对同义词的用法一目了然。

本书收录了大约7000个同义词，记住了根据这些同义词所作的例句，大家的日语能力一定会更上一层楼。

2008年12月

目次

A

爱情	1
爱好	6

B

百货公司	8
辩解	11
不满	13
保障	13
表情	14
报道	14
变化	18
病状	26

C

餐厅	39
承诺 · 同意	41
程度	41
传说	42
处罚	43
产业	45
才能	47
叱责	48

D

电视	50
电脑	53
断念	56
地震	57
地球·宇宙	59
打击·损害	60
动物·家畜	61
对立	65
地理位置	68
担心·担忧	71
打算·考虑	75
动作	80

F

福利	81
愤怒	81
反对	86
副词	86
父母	88
犯人	94
犯罪	99
夫妇	110
反应	119
风	124
房屋	125

G

过去	131
工厂	132
港口	133
公园	134
工作	135
改善	146
感觉	146
公司·企业	148
感情	176

H

好运	177
回想·回忆	178
环境	188
孩子·婴儿	190
火灾	199
后悔	201
会议·交涉·协议	202
欢迎·应酬	209

J

决定·决心	210
记忆	220
骄傲	221
距离	225
家事	226
禁止(轻度禁止)	227

季节 · 气候	231
经济	233
军事	236
计划 · 预定	239
建议	245
警告 · 忠告	252
技术	257
家务	260
机场	261
建筑物	262
家族	267
精神	269
交通	271
结果	280
结婚	285
警察	298
经验	308
酒会 · 宴会	313

K

考试	319
可能 · 不可能	323
恳求	331

L

理由 · 原因	331
理解	333
老人	334

历史	338
旅行・休闲	345
留学	359

M

名声	363
命令・要求	363
买卖・生意	364

N

年末・新年	372
农业・渔业	374
能力・性能	379

P

批评	388
朋友	389
破坏	392

Q

请~・拜托~	392
气愤	405
确实	406
缺点	407
情报	407
确认	409
欺骗	409
强制	412

汽车·摩托车·自行车	413
钱·工资·物价	422
学习	422

R

人生	441
任务·义务	442
人际关系	447
忍耐	453

S

失望·灰心	454
身体状态	455
嗜好	459
时间	462
生命	463
施工	465
手续	466
生活	467
社会	471
睡眠	472
手段	473
失败	474
善意·好意	475
身体·体力	475
书	477
事故	484
食物·饮料	492
顺序	503

T

推测·想像	504
痛苦	510
通信	511
天气	511
态度·表情	517

W

我认为~,我想~	525
为难	565
外交·国家	569
外观·表情·容貌	576
文化·艺术·戏剧	584
温度	600

X

性质·特征	602
学问·知识	604
行为·行动	608
习惯	615
兄弟姐妹	621
心理状态	624
性格·个性	630
希望·愿望	645
信	661
行为	662
学校·功课·成绩	664

Y

拥有	674
运动 · 比赛	675
预感 · 预想	695
语言 · 外语	696
遗憾	701
疑问	702
音乐 · 声音	710
银行	712
颜色	713
衣服 · 服装	713
约好 · 合约	716
意外	718
应对 · 对应	725

Z

资源	727
治安	728
宗教	729
主张 · 主义	731
政策 · 政府	735
自然 · 自然现象	749
灾害	758
状态 · 状况	762
总经理	791
战争	800

爱情

A 田中さん、深刻な顔をしてどうしたんですか。

田中先生怎么愁眉苦脸的？

B-1 実は、娘がイギリス人の留学生に夢中になっているので頭が痛いんです。

B-2 実は、娘がイギリス人の留学生に熱を上げているので頭が痛いんです。

我女儿对英国的留学生着了迷，伤脑筋。

A やまね 山根さん、あなたは彼の心を傷付けないように言いましたか。

山根小姐，你告诉他时没有伤他心吗？

B-1 はい、私は、彼に遠回しにもう付き合いたくないと言いました。

B-2 はい、私は、彼に婉曲にもう付き合いたくないと言いました。

B-3 はい、私は、彼に当たり障りがないようにもう付き合いたくないと言いました。

是的，我已经婉转地告诉他不想和他交往。

A すずき 鈴木さん、受け付けの吉田さんに付き合って欲しいと申し入れたそうですね。それで吉田さんの反応はどうか。

鈴木先生，听说你想和服务台的吉田小姐交往，那么，吉田小姐的反映怎么样？

B-1 私が受け付けの吉田さんに付き合っ^つて欲^ほしいと申し入^{もう}れたら一^{いつしやう}笑^ふに付^つされました。

B-2 私が受け付けの吉田さんに付き合っ^つて欲^ほしいと申し入^{もう}れたら笑^{わら}い飛^とばされました。

B-3 私が受け付けの吉田さんに付き合っ^つて欲^ほしいと申し入^{もう}れたら相^あ手^てにされませんでした。

我向服务台的吉田小姐提出交往，但被她一笑置之。

A 社^{しゃ}内^{ない}で山^{やま}田^ださん^すを好^{ひと}きな人^{おおぜい}は大^で勢^きいるので、まごまご出^で来^きないですよ。

在公司里喜欢山田小姐的人很多，慢慢腾腾可不行哟！

B-1 そうなんです。社^{しゃ}内^{ない}で山^{やま}田^ださん^すを好^{ひと}きな人^{おおぜい}は大^で勢^きいるので、彼^{かれ}らは全^{すべ}て私^{わたし}の恋^{こい}敵^{たき}です。

B-2 そうなんです。社^{しゃ}内^{ない}で山^{やま}田^ださん^すを好^{ひと}きな人^{おおぜい}は大^で勢^きいるので、彼^{かれ}らは全^{すべ}て私^{わたし}のライ^{rival}バル^{バル}です。

是啊，公司里喜欢山田小姐的人很多，他们全是我的情敌。

A 会^{かい}社^{しゃ}の中^{なか}で、最^{さい}初^{しよ}にあなたを好^すきにな^{ひと}った人^{だれ}は誰^{だれ}ですか。

在公司里，谁最先喜欢你？

B-1 会^{かい}社^{しゃ}の中^{なか}で最^{さい}初^{しよ}に私^{わたし}を好^すきにな^{ひと}ったのは、今^{いま}の主^{しゅ}人^{じん}です。

B-2 会^{かい}社^{しゃ}の中^{なか}で最^{さい}初^{しよ}に私^{わたし}に好^{こう}意^いを寄^よせたのは、今^{いま}の主^{しゅ}人^{じん}です。

在公司里是我先生先喜欢我的。

A 宇^う多^ださん^{かれ}は、彼^{かれ}のど^ひんなと^ひころに惹^ひかれま^ひしたか。

宇多小姐，你被他的哪方面打动了？

B-1 私^{わたし}は、彼^{かれ}の誠^{せい}実^{じつ}な態^{たい}度^どに惹^ひかれま^ひした。

B-2 私は、彼の^{いちず}一途な態度に惹かれました。

我被他一心一意的态度打动了。

A ^{み た}三田さんは、^{う つ}受け付けの^{よし だ}吉田さんが好きなんですか。

三田先生，你喜欢服务台的吉田小姐吗？

B-1 はい、私は、受け付けの^{よし だ}吉田さんが好きですが、彼女に^{はな か}話し掛ける^{き かい}機会がありません。

B-2 はい、私は、受け付けの吉田さんが好きですが、彼女に話し掛ける^{chance}チャンスがありません。

是的，我很喜欢服务台的吉田小姐，但没有跟她说话的机会。

A ^{きみ つ}君津さんに彼女がいることを別の^{べつ}彼女は知っていますか。

别的女友知道君津先生有女友的事吗？

B-1 私にもう1人の^{girl friend}ガールフレンドがいることを、まだ別の^{べつ}彼女には^{か の じ ょ}気が付かれていません。

B-2 私にもう1人のガールフレンドがいることを、まだ別の^{べつ}彼女には^{さと}悟られていません。

B-3 私にもう1人のガールフレンドがいることを、まだ別の^{べつ}彼女には^{かん}感づかれていません。

我又有一个女友的事，还没有被别的女友察觉。

A ^{すずも と}鈴木さん、昨日、^{き の う}公園で^{こう えん}彼と^{かれ}デートを^{date}していましたでしょう。

私、見ましたよ。

铃木小姐昨天是不是在公园和男友约会？我看见了哟。

B-1 そうですか、実は公園で^{じつ}彼と^{こう えん}デートを^{かれ}している時、^{date}前の^{とき}、^{まえ}前の^{こいびと}恋人と^{はち あ}鉢合わせになりました。

B-2 そうですか、実は公園で彼とデートをしている時、前の

恋人とばったり^あ会いました。
是吗？我和他在公园约会的时候，碰巧遇见了以前的恋人。

A やすだ かのじょ ふ 安田さん、また彼女に振られたそうですね。

听说安田先生又被女友甩了。

B-1 ええ、でもまだ希望^{きぼう}があります。

B-2 ええ、でもまだ脈^{みやく}があります。

是啊，但还有希望。

A ひさ ふたり あ 久しぶりに会った2人はどうしましたか。

隔了很久才见面的两个人怎么样？

B-1 ふたり たが み ひとこと はな 2人は、お互いにじっと見たまま、一言も話ませんでした。

B-2 2人は、お互いにじっと見詰めたまま、一言も話ませんでした。

二人互相凝视着，一句话也没有说。

A ふたり し あ お2人は、どこで知り合いましたか。

你们二人在哪里认识的？

B-1 わたし しゅじん かいしゃ し あ 私と主人は、会社で知り合いました。

B-2 私と主人は、会社で出会いました。

B-3 私と主人は、会社で巡り^{めぐ}会いました。

我和先生是在公司认识的。

A はつとり いま かれし 服部さん、今、彼氏がいますか。

服部小姐现在有男朋友吗？

B-1 はい、います。私は、今、カナダ人^つと付き合っています。

B-2 はい、います。私は、今、カナダ人と交際^{こうさい}しています。
有，我现在和加拿大人交往。

A ^{ゆう}夕べの^{drama}ドラマの最後^{さいご}は、どうなりましたか。

昨晚的连续剧结尾怎么样了？

B-1 ドラマの最後^{さいご}は、本当に^{ほんとう}劇^{げき}的^{てき}でした。

B-2 ドラマの最後は、本当に^{dramatic}ドラマチックでした。

连续剧的最后很富有戏剧性。

A ^{わたし}私は、彼女^{かのじょ}に彼氏^{かれし}がいることは知^しっていますが、それで
^{わたし}も私は彼女^{かのじょ}が好き^すです。

我明知道她有男朋友，但我还是喜欢她。

B-1 ^{あきた}秋田さん、彼女^{かのじょ}に彼氏^{かれし}がいるなら片思^{かたおも}いしても無駄^{むだ}ですよ。

B-2 秋田さん、彼女に彼氏がいるなら^{おかほ}岡惚^ぼれしても無駄ですよ。
秋田先生，要是她有男朋友的话，单相思也没有用哟！

A ^{すずき}鈴木さんがそんな人^{ひと}だったんですか。

鈴木先生竟是那种人吗？

B-1 はい、私は、彼^{わたし}が私^{わたし}を天秤^{てんびん}に掛^かけていたと知^しった時^{とき}、私^{わたし}
は^{shock}ショック^うを受けました。

B-2 はい、私は、彼^{ふたまた}が私^{わたし}を二股^かに掛^かけていたと知^しった時^{とき}、私^{わたし}
は^{shock}ショック^うを受けました。

是的，当我得知他脚踩两只船时，受了打击。

A ^{かのじょ}彼女に振^ふられた安田^{やすだ}さんは、最近^{さいきん}どうしていますか。

被女朋友甩了的安田先生最近怎么样了？